

**Transcription de l'acte de fondation, par le duc Raoul, de la collégiale Saint-Georges de Nancy (1339). Ligne 1 à 37. Cote G 342**

En non de nostre Signour, amen. Nous, Raoulz, dux de Loherainne et marchis faisons savoir a tous que comme nous, a la loenge et a la gloire de deu et toute la Trinitei, la benoite Vierge Marie et de toute la court de paradix, pour le salut et remeide de ames de bone memoire Ferri, dux de Loheraine et marchis, nostre pere, de nous, de nos predecessours et successours eusient conceu et proposei que en aucun leu de nostre duchiei convenable a cen, nous fonderiens une englize collegial de chanoines seculers et la doweriens soffisamment a la sustentation dez dis chanoines. Nous, deliberation sus cen heue, considerei et rewardei que nostre ville de Nancey, lai ou il at grant pupple et qui est planteurouse et convenable pour les chouzes dessus dictes, siet en meileu de nostre duchei, et pour cen l'avons nous aleu et alisons pour cen faire davant tous autres leus, et lai en une partie de nostre hostile en lonour de Deu et de la benoite Virge Marie sa mere, et de saint George le martir, dou consentement et auctoritei de reve rent peire en Deu signour Thomes, avesque de Toul par la grace de Deu, avons nous dracie et faisons faire une englize ou chapelle a nos propres despens, laquelle englize ou chapelle sera appelee Saint George, et que pour cen que li dicte englize ou chapelle en tant soit plus honoree comme il y averat plusours menistres et qu'elle serat plus enrechie. Nous, a la sustentation des chanoines de la dicte englize ou chapelle avons donnei a la dicte englize real et perpetuel donation en nom de doaire plisours possessions, rentes encheues et obventions, et plusours autres biens jusques a la valour de dous cens livres de terre a petis tournois chascun an, ensi comme il est plus plainement contenu en lettres faites dez dictes donations. Si volons et ordenons que en la dicte englize soit quant a present li nombres de vint chanoines, lequel nombre li davant dis rever(en)s peires ou sui successour poussent ramener et restrangne a manre nombre, ce il lour sembloit que boin fuit. Encore volons que li chanoine de la dicte englize alisient un d'aulz en prevost, liquelz averet suis alz teil jurisdiction et teil ponsance comme ont et avoir doivent de droit li doiens dez autres collegialz englizes seculeres, et receu[er]at li dis prevos et repenrat en sa novelletei tout le temporel de la dicte englize de nous et de nos successours, et la repenrat d[e main et] de bouche. Et est assavoir que nous retenons a nous et a nos successours a tous journiax la donation des dictes prevendes en teil maniere que nulz ne soit receus en ladicte englize ne institueis maiques alz que par nous ou nos successours dus de Loherainne serat nommeis et a cui nous averons donnei la prebende et si tost comme nous ou nos successours averons donei ai acun la prevende li prevos et li chanoine le doivent recevoir s[e]ns delai et sens debat, et le doit li prevos investir de la dicte preve[n]de et metre en corporel possession. Encor volons que un[s] chascuns des diz chanoines, ce ils welt waingnier les gros frus de sa prevende, soit tenus de faire residence personnel en la dicte englize par quinze semaines a tout le mois. Encore donnons pour nous et pour nos successours a la dicte englize et auz chanoines d'ycelle poir d'aquarir et d'aquesteir avec cen que nous lour avons iai donnei, tout cen qu'il pourront meus on nom de la dicte englize en notre terre et desous nous jusques a la somme de cent livres de terre a petis tournois soit en fiés, en arrierfiés, en wardes, en alleu ou en autres chouzes de poteil, avec tout cen que donnei serat en la dicte englize on temps a ave nir, par quelque maniere que ce soit, sens perdre l'omaige de nos hommes, on cas qu'il aq[u]esteroient en nos fiés, lezquelez chouzes acheteies ou donnees a ladicte englize, nous, pour nous et pour nos successours volons estre amorties et amortissons dez amai, tenant avec toutes lez chouzes aultres que nous avons ia donnei a la dicte englize lezqueiles nous amortissons en perpetuitei et aussi amortissons dez maintenant toutes autres chouzes que par nous ou par autres seront donnees a la dicte englize on temps a ave nir. Et volons que tuit li

biens dez diz chanoines, lezqueilz ils tanront ou averont pour raison de ladicte englize, soient heritaiges, sences, frus, rentes, maisons ou autres biens queilz qu'il soient appartenant a la dicte englize soient eusant et franc de tou[te] notre jurisdiction seculaire, en teil maniere que baillis, prevos, maires, doyens, sergens ne aultres officiés notres, ne aultres de nos gens n'ait signorie ne commandement, ne jurisdiction quelz quelle soit en diz biens par prise, ne par sasine, ne par aultre maniere quele quelle soit. Encor avons receu et recevons pour nous et pour nos successours la dicte englize, le prevost, lez chanoines, lez chapellains et lez clers qui seront pour le temps leur magniees et leur biens appartenant aulz et a la dicte englize en notre especiaul et salve garde, ou qu'il soient et pourront estre, et lez prometons aulz et leur biens garder et deffendre contre tous jusques a droit. Et avons promis et prometons par notre foy corporelement donnee et aussi l'avons nous jurei et jurons comme loiaulz princes pour nous et pour nos successours dus de Loherainne, que lez biens de la dicte englize quelconques y soient presens ou avenir, nous par nous ne par aultre ne par nous ne parrons ne parrons ne ferons, ne arresterons ne arrester ne ferons, mais volons que li chanoine et lez personnes de la dicte englize regnent paisiblement yssous biens et en iossent ranchement et en facent et puisse faire leur voluntee a leur vie et a leur mort, ne ne volons que li dit chanoine puissent estre contrains par la prise ou sasine dez biens de la dicte englize, dez frus ne dez chateils qu'il en averont ou pourront avoir on temps a avenir en la dicte ville de Nancey, ne en aultre leu quelz qu'il soit pour quelque necessitee que nous ou notre successour aient on pussiens avoir ne pour guerre ne pour lez detes dez diz chanoines, ne pour leurs meffais, ne pour autre cause quelquelle soit. Ensemblant maniere volons nous, ordenons et jurons de touz lez autres biens que li chanoine et lez autres personnes de la dicte englize averont ou avoir pourront on temps a en la dicte ville de Nancey, on ban et on finage d'ycelz. Encor avons promis en bone foy et jurei sus le corps Jhésu Crist, pour nous et pour nos successours que nous garderons et sauverons, wardeir et sauveir ferons ensi comme la notre propre chouze tous lez biens qui seront mis en la dicte englize pour cause de commandise ou pour autre cause quelle quelle soit, ne lez sasirons ne arresterons par queil cause ne maniere que cen soit. Encor volons que nos successours dus de Loherainne et marchis, sitost comme il enterront en la dicte ville de Nancey en leur premiere venue, vaillent droit a la dicte englize et facent sollempnei serment qu'il tanront et garderont lez liberteiz et lez franchizes donnees a la dicte englize par nous ou par aultres et toutes lez autres chouses dessus dicte, sens nulle enfreinte. Et volons ausi que li chevaulz suis quoy li dux soirat en sa premiere venue, quant ilz enterrat en la ville de Nancey, soit aquis a la dicte englize et aulz chanoines. Encor volons que notres baillis et prevost de Nancey qui seront pour le temps sitost comme il seront entrez en leurs offices faisient a la dicte englize sollempnei serment qu'il garderont lez drois, lez franchizes et lez liberteis dessus dicte. Encor volons que la fondation, le doaire et lez donations faites par nous en la dicte englize soient tenu de chanteir chascun an pour nous une messe dou Saint Esperit lou diemenge apres feste saint George le martir, tant comme nous viverons, et apres notre decet une messe de requiem a teil jour comme serat li jours que nous partirons de cest ciegle. Et pour cen que li dict chanoine soient mieus tenus dicte de cen faire, nous leur donnons a un chascun d'aulz tant coniuement quant diviseement affouaige pour leurs hosteilz en nos boix de Heis on leu lai ou al de Nancey le prennent et parrent. Et toutevoie se nous ou nos successours l'empachiens a cealz de Nancey, si volons nous que li chanoine l'aient en leu soffisant preis de Nancey, selonc l'assenement dou grouyer q[ui] serat pour tempz louqueil li diz grouyers serat tenus de faire. Et toutes les chouses dessus dictes avons nous promis et prometons pour nous et pour nos successours tenir et wardeir fermement et non venir encontre en tout ne en partie, suis poine d'escumeniement et suis l'obligation de tous nos biens et de nos successours. Et volons et consentons que si nous ou nos successour, ou cil que cause averient de nous allient de riens encontre lez chouses dessus dictes, que a la requeste dez diz chanoines ou de leur procurour reverens peires en Deu li evesques de Toul qui serat pour le

temps, nous puisse ammoneteir que dedens seis jours ou dedens autre termine soffisant fasient assez aulz diz chanoines dez griés, damaiges, inuires et empanchement dessus dit, et se nous ne le faisiens, li dis reverens peires apres quarante jours ou apres autre termine soffizant nous puisse excomenier, et se nous ou nos successour ou cil que cause averient de nous sosteniens la dicte cause d'excomeniement par quarante jours cen que (...)ns ne welle, nous volons et consentons que li ordinaires dou leu ou sez officiaulz, a la requeste dez diz chanoines puissent metre l'entredit en notre terre et quant a cen, nous obligons nous et nos successours, nos biens et lez lours et en submetons nous et nos successours a la jurisdiction dou dit ordenaire. En tesmongnaige dezquelz chouzes nous avons fait metre notre grand seel en cez presentes lettres (...).